

Securing Economic Renewal

# Budget in Brief

February 1986

CA1

FN1

-86 B 71


GOV  
DOC.



3 1761 11555273 9



Canada



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto



CA 1  
FNI  
-86 B71

**From the Budget Speech**  
**February 26, 1986**  
**The Honourable**  
**Michael H. Wilson**

*"I want to speak frankly to this House and to the people of Canada."*

*"We have made tremendous progress together in the past 18 months. Growth has been strong. Jobs are being created in record numbers. The deficit is coming down."*

*"But the mounting burden of public debt continues to threaten our future. It is growing faster than our ability to pay. It must be controlled."*

*"Today I will announce further measures to implement the economic renewal plan set out in November of 1984, measures that will restore fiscal stability by the end of the decade. This is being achieved by the most significant and far-reaching program of expenditure control ever undertaken by the Government of Canada."*

*"The deficit next year will be \$29.5 billion, a reduction of 14 per cent from this year. Financial requirements next year will fall to \$22.6 billion, a decline of 22 per cent from this year's level. By the end of the decade ... financial requirements will fall to \$11 billion."*

*"Our national debt will no longer be growing faster than the economy."*

*"Increases in taxation contribute to this result. But fully 70 per cent of the debt reduction will be achieved by spending cuts."*

*"The plan we set out in November 1984 is working and working well. We are sticking to that plan."*

## **A Record of Action**

*"Since November of 1984, we have acted to overhaul and streamline the operations of government ... and set in place a new, disciplined approach to government management."*

*"In this fiscal year, our actions have resulted in gross savings of \$5.8 billion – about \$560 for every Canadian household."*

*"As a result of expenditure reductions, total program spending ... will be held to \$86.6 billion – lower than last year's spending. This is the first absolute decline in total program spending in over 20 years."*

*"These actions were enough to accomplish our first objective – to halt the upward spiral in our deficit. But unprecedented as they were, they were not enough to provide assurance that our annual deficits would continue to fall."*

## New Expenditure Restraint

To achieve the goal of fiscal stability, the government is adopting measures to restrain government expenditures even further.

It is important that restraint start at the top. The government will ask members of the House of Commons and the Senate to accept a **reduction of \$1,000** in their salaries this year. This cut will also apply to the Prime Minister and to the Cabinet. There will be **no regular annual increase** in 1986 in the salaries of deputy ministers, assistant deputy ministers and equivalent political staff.

The government will continue its efforts to **privatize** those Crown corporations which no longer have a public policy purpose. Canadian Arsenals Ltd. will be sold before the end of this fiscal year. Several other Crown corporations are being offered for sale including Teleglobe, Canadair and Eldorado Nuclear. The government is also undertaking three significant measures to make the management of government leaner and more efficient.

- There will be a **\$500 million special reduction** in non-statutory spending for the 1986-87 fiscal year, equivalent to 2 per cent of the cost of all non-statutory government programs, with the exception of foreign aid and defence. This will reduce departmental budgets on an ongoing basis.



- After 1986-87, **operating costs in all departments** will not be permitted to rise by more than 2 per cent per year.
- A further substantial reduction in **reserves for workload increases** will force departments to absorb such increases by increasing productivity or reallocating funds.
- These initiatives will result in savings of \$850 million in 1986-87, rising to \$2.8 billion in 1990-91.

The government has requested **Canada Post** to prepare a new operating plan that will reduce its operating deficit to zero by the end of fiscal 1987-88 by improving productivity and efficiency while increasing reliability of service.

The government has also re-examined its funding commitment for **foreign aid** in light of the tight constraints being imposed on domestic programs. Growth in Canada's aid program is accordingly being reduced by \$1.5 billion over the next five years. Over this period, foreign aid will now grow, on average, by 8.7 per cent per year and remain at 0.5 per cent of GNP. The government's objective will be to reach a target for foreign aid spending of 0.6 per cent of GNP by the middle of the next decade.

The government is also reducing the rate of growth of **defence spending** by 1 per cent in each of the next two fiscal years. This will result in savings of \$285 million. Notwithstanding this restraint, expenditures on defence will continue to increase substantially each year over the balance of the decade.

As a result of the spending cuts made to date, there will be virtually no growth in spending on non-statutory programs over the next two years. The government will spend less on these programs in 1987-88 than in 1984-85.

By the end of the decade, government spending on programs will fall to the same share of the economy as at the beginning of the 1960s.

## **Restructuring Social Benefits**

Since November 1984, the government has taken a number of actions to reform social programs based on the twin tests of social and fiscal responsibility. Over the coming months, the government will continue to improve the structure of key social programs. Further measures will be proposed in the next budget to reform the system of social expenditures and related tax provisions. Such measures will:

- maintain universal access,
- direct more resources to those most in need,
- improve the opportunities for individuals to become self-reliant, and
- reduce the after-tax value of benefits going to higher-income Canadians who do not need assistance.

Following the steps taken in the May 1985 budget to reform pension arrangements and tax assistance for retirement savings, the budget proposes new measures to give retired

Canadians who have RRSPs more flexibility in the investment management and withdrawal of their **retirement savings**.

## Improving the Tax System

### Corporate Income Tax

The budget implements the first phase of the restructuring of the corporate income tax, based on the proposals in the May 1985 budget.

- The 3-per-cent **inventory allowance** will be eliminated effective February 26, 1986.
- The general **investment tax credit** will be phased out starting next year.
- The **20-per-cent investment tax credit** will remain to encourage investment in Atlantic Canada and the Gaspé Peninsula.
- The **Cape Breton investment tax credit** will remain at 60 per cent and will be improved.
- The **special investment tax credit for manufacturing investments** in designated areas will be extended past its termination date at the end of this year at a reduced rate of 40 per cent.
- **Corporate tax rates** will be reduced over a three-year period beginning July 1, 1987 from 36 per cent to 33 per cent of taxable income.



- The **tax rate for manufacturing companies** will fall from 30 per cent to 26 per cent by 1989.
- The federal tax rate for **small business** will fall from 15 per cent to 13 per cent.

As a result of these changes, there will be an increase in the number of profitable corporations paying tax.

A new discussion paper, to be released later this year, will propose further reductions in tax preferences and further tax rate reductions.

The budget also proposes a number of changes to corporate and personal income taxes to tighten the system and prevent erosion of the tax base. These include:

- the introduction of new “at-risk” rules for **limited partnerships**,
- new provisions governing **salary deferral arrangements**,
- limits on the deferral of tax through deductions for **unpaid remuneration**,
- changes to the **married exemption** allowed in the year of marriage, and
- the introduction of reporting requirements for **treasury bill income**.

In addition, the budget proposes important changes to the **tax treatment of dividends** which simplify the tax system for small business while ensuring that more high-income individuals pay regular tax on dividend income.

## Turning the Deficit Corner

*"Reductions in government spending and the elimination of tax preferences ... in themselves are not enough to overcome our fiscal problem ... and ... bring about fiscal stability by the end of the decade. To accomplish that goal, we must start paying the full cost of present government programs and a share of the interest burden built up over past years."*

The budget therefore announces the following tax increases:

- A **3-per-cent surtax** on federal **personal income taxes** commencing July 1, 1986. The existing personal surtax will expire as scheduled.
- A **3-per-cent surtax** on all corporations effective January 1, 1987. The current surtax on large corporations will expire at the end of 1986.
- An increase of 1 percentage point in the **federal sales tax**, effective April 1, 1986.
- An increase in **excise taxes and duties** on **alcohol and tobacco** of 4 per cent and 6 per cent respectively, effective midnight, February 26, 1986.

The net effect of all tax measures announced in the budget will be to raise \$1.5 billion in 1986-87 and \$2.4 billion the following year.

## Sales Tax Reform

*“The problems with the current sales tax system are well known ... It is time to act on this issue, to bring our sales tax system into line with today’s realities.”*

A concrete proposal for sales tax reform will be put forward at an early date for public discussion.

*“Our intention is to move to a new system that will encourage growth, improve equity, and yield revenues sufficient to replace the federal sales tax, to end the surtaxes I have announced today and to provide adequate offsets for low-income Canadians.”*

## Reinforcing Priorities

*“This government has acted to restore fiscal responsibility in Canada ... but in some cases, we must spend more, to help those in need today and to help build the foundation for a better future. In a careful and effective manner, we intend to reinforce our basic priorities.”*

## Helping Those in Need Today

To provide more timely assistance to low-income families and to reduce the need for tax discounting, the government is proposing to advance payment of the **child tax credit**. A prepayment of \$300 per child will be paid in

November 1986 to families whose income in 1985 was \$15,000 or less. Almost one million families will benefit from this measure.

Commencing this tax year, the government will provide a **refundable sales tax credit** of \$50 per adult and \$25 per child, for families and individuals with incomes below \$15,000. About four million families and individuals will benefit from this measure.

The budget proposes to increase the **disability deduction** by \$250, effective this year, to provide increased support for disabled Canadians. This will provide increased support to 185,000 disabled Canadians.

The government is committing up to \$100 million a year for the next three years to target training programs to **social assistance recipients** and help them find employment. These funds will be matched by the provinces.

## **Farm Financial Assistance**

To preserve a viable farm sector, the government is adopting a new Farm Financial Assistance Policy. Under this policy:

- the government will increase resources to the Farm Credit Corporation over the next two years to establish **commodity-based mortgages**;
- legislation will be introduced to establish **Farm Debt Review Panels**; and

- the government will create a **Rural Transition Program** to assist farmers who must seek alternative employment.

These measures represent an additional financial commitment to Canadian farmers of \$65 million this year and \$130 million next year.

The Minister of Agriculture will also be announcing measures to assist **tobacco farmers** to diversify into other crops.

The government will extend the existing 3-cent-a-litre **fuel tax rebate for primary producers** for one year to January 1, 1988. The Minister of National Revenue will be announcing new guidelines to simplify the calculation of the rebate.

## Investing in the Future

### Trade

The government is pursuing more open bilateral and multilateral trading arrangements.

The importance to Canada of ensuring that foreign markets remain open to Canadian exports and that Canadian companies take maximum advantage of markets abroad cannot be overstated.

To do that, it is important to ensure a fiscal environment that allows lower and more stable interest rates and a tax system that



promotes competitiveness and efficiency. The deficit reduction plan and the proposed corporate and sales tax reforms forecast in this budget will support Canada's trade initiatives.

By acting now on these three fronts, we can ensure that Canadian firms will be able to take full advantage of market opportunities in years to come.

The government is prepared to facilitate the establishment of international banking centres in Montreal and Vancouver. This would be consistent with our desire to broaden our trade and business interests in Europe and the Pacific Rim.

## **Research and Development**

To support investment in university-based research and development and to establish a new partnership between the private and public sectors in R&D, the government proposes:

- to provide a secure funding base for the Natural Sciences and Engineering Research Council, the Medical Research Council and the Social Sciences and Humanities Research Council by adding \$300 million to this base over the balance of the decade.
- further, by matching private sector contributions to the councils dollar for dollar to a maximum annual increase of 6 per cent.

## Training and Adjustment

The **Canadian Jobs Strategy** helps workers adapt to a fast-changing labour market. Programs are targeted at building the skills necessary to help young people obtain a first job and to assist women re-entering the labour market. The budget allocates \$800 million to the Canadian Jobs Strategy in 1987-88.

The budget also announces federal funding of up to \$125 million over a four-year period to finance a new **Program for Older Worker Adjustment**. This program will assist older workers who lose their jobs and have no immediate prospects for re-employment.

## Small Business

Several measures in the budget reinforce the government's support for small business – the most important source of jobs in Canada today.

- The tax rate on small business income will be reduced from 15 per cent to 13 per cent, beginning July 1, 1987. The tax rate on small business manufacturing income will be reduced from 10 per cent to 8 per cent.
- The 12 1/2-per-cent dividend distributions tax will be repealed effective January 1, 1987.

- The tax rules providing deductions for allowable business investment losses will be broadened.
- The ceiling of the **Small Business Loans Act** will be increased to \$2.5 billion, more than doubling the amount of guaranteed loans available to small businesses.

## Atlantic Enterprise Program

To enhance the rate of private sector job creation in the Atlantic and Gaspé regions the government is launching a major new initiative, the **Atlantic Enterprise Program**. Private sector lenders will be encouraged to make loans for business start-up or expansion. Up to \$1 billion of these loans will be **guaranteed** to a substantial extent by the federal government.

## Northern Development and Indian Affairs

To promote northern development and encourage the economic self-reliance of native peoples, the budget announces the following measures:

- a new, permanent system of **tax benefits for housing and travel** for residents of the north and isolated posts, effective January 1, 1987.
- a \$50 ceiling on the **air transportation tax**, in recognition of the distances involved in northern travel.

- the introduction of amendments to the Indian Act to allow bands to levy municipal-type taxes on Indian lands.
- the extension, for the 1986 tax year, of the Indian Remission Order which relieves tax on certain employment income.
- the allocation of up to \$40 million in 1986-87 to extend the Indian Community Human Resource Strategies program for a second year.

## **Building a Sense of Community**

To encourage the work of **the voluntary sector** in building a sense of community, the government will continue to examine a number of measures to encourage charitable donations, and will work with the voluntary sector to find an appropriate and effective solution.

The government is also committed to supporting the **artistic and cultural communities in Canada**. To this end, the budget announces the allocation of an additional \$75 million per year beginning in 1986-87 to fund a number of specific cultural initiatives.

## **Conclusion**

*“This government has demonstrated its resolve to restore fiscal responsibility to Canada. We are doing this in a way that is*

*consistent with the commitment we made to Canadians in November of 1984. Our objective, then and now, is to solve the problems of the past in order to create jobs today and into the future."*

*"Cutting the deficit is not an end in itself. It is the means to an end. It is the means to achieve lower interest rates, higher growth and more jobs."*

*"The actions we have taken reflect the priorities we set out in November 1984 and acted on in May 1985."*

*"We will continue to act with consistency and determination. Canadians can look to the future with confidence."*



«Les mesures que nous avons prises reflètent les priorités que nous avons exposées en novembre 1984 et poursuivies en mai 1985.»

«Nous continuerons d'agir avec cohérence et détermination. Les Canadiens peuvent envisager l'avenir avec confiance.»

- des fonds supplémentaires de \$40 millions seront prévus en 1986-87 pour prolonger d'une année la stratégie des ressources humaines dans les collectivités indiennes.

## Bâtir un esprit communautaire

Pour encourager le secteur bénévole à bâtir un esprit communautaire, le gouvernement continuera d'examiner un certain nombre de mesures permettant d'encourager les dons de charité, et il collaborera avec le secteur privé pour trouver une solution appropriée.

Le gouvernement est également déterminé à soutenir les milieux artistiques et culturels du Canada. À cette fin, le budget annonce l'affectation de \$75 millions de plus par année, à compter de 1986-87 pour le financement d'un certain nombre d'initiatives culturelles précises.

## Conclusion

«Ce gouvernement a démontré sa volonté de rétablir le sens des responsabilités financières au Canada. Nous poursuivons cet objectif d'une manière conforme aux engagements que nous avons pris envers les Canadiens en novembre 1984. Notre objectif, à cette époque et maintenant encore, est de résoudre les problèmes du passé afin de créer des emplois aujourd'hui et à l'avenir.»

«La réduction du déficit n'est pas une fin en soi. C'est le moyen de parvenir à une fin. C'est le moyen d'obtenir des taux d'intérêt moins élevés, une croissance plus rapide et des emplois plus nombreux.»

## Programme Entreprise Atlantique

Pour stimuler la création d'emplois du secteur privé dans la région de l'Atlantique et de la Gaspésie, le gouvernement lance une importante initiative nouvelle, le **Programme Entreprise Atlantique**. Les prêteurs du secteur privé seront encouragés à consentir des prêts pour le lancement ou l'expansion d'entreprises. Le gouvernement fédéral **garantira** une forte proportion de ces prêts, à concurrence de \$1 milliard.

## Nord canadien et Affaires indiennes

Pour promouvoir le développement du Nord canadien et encourager l'autonomie économique des populations autochtones, le budget annonce les mesures suivantes:

- un nouveau système permanent d'**avantages fiscaux au titre du logement et des voyages** sera offert aux habitants du Nord et de postes isolés désignés à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1987.
- la **taxe sur les transports aériens** sera plafonnée à \$50 pour tenir compte des distances qu'il faut parcourir dans le Nord.
- des modifications seront apportées à la **Loi sur les indiens** pour permettre aux bandes de prélever des taxes à caractère municipal sur les terres indiennes.
- le décret de remise qui exonère d'impôt certains revenus tirés d'un emploi par les Amérindiens sera prolongé pour l'année d'imposition 1986.

La stratégie de Planification de l'emploi aide les travailleurs à s'adapter à un marché du travail en évolution rapide. Les programmes visent à fournir les compétences nécessaires pour aider les jeunes à obtenir un premier emploi et les femmes à revenir sur le marché du travail. Le budget affecte \$800 millions à la stratégie de Planification de l'emploi en 1987-88.

Le budget annonce également des dépenses fédérales de \$125 millions, sur quatre ans, pour un nouveau programme d'adaptation des travailleurs âgés. Ce programme aidera les travailleurs âgés qui perdent leur emploi et n'ont pas de perspective immédiate de réembauche.

## Petites entreprises

Plusieurs mesures du budget renforcent l'aide à la petite entreprise — la principale source d'emplois au Canada de nos jours.

- Le taux d'imposition des bénéfices des petites entreprises sera ramené de 15 à 13 pour cent à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1987. Le taux d'imposition des bénéfices de fabrication des petites entreprises descendra de 10 à 8 pour cent.
- L'impôt de 12 1/2 pour cent sur les dividendes distribués sera abrogé le 1<sup>er</sup> janvier 1987.
- Les règles permettant la déduction des pertes déductibles au titre de placements d'entre-prise seront élargies.
- Le plafond prévu dans la *Loi sur les prêts aux petites entreprises* sera porté à \$2.5 milliards, ce qui accroîtra de plus de 100 pour cent les prêts garantis offerts aux petites entreprises.

régime fiscal favorisant la compétitivité et l'efficience. Le plan de réduction du déficit ainsi que les réformes de la fiscalité des sociétés et de la taxe de vente qui sont prévues dans ce budget viendront appuyer les initiatives commerciales du Canada. En agissant dès maintenant dans ces trois domaines, nous pouvons permettre aux entreprises canadiennes de profiter au maximum des possibilités qui s'offriront sur les marchés au cours des prochaines années.

Le gouvernement est disposé à faciliter l'établissement de centres bancaires internationaux à Montréal et à Vancouver. Cela serait conforme à notre volonté de promouvoir nos intérêts commerciaux et économiques en Europe et dans la ceinture du Pacifique.

## Recherche et développement

- Pour soutenir l'investissement dans la recherche-développement universitaire et établir un nouveau partenariat entre les secteurs privé et public en matière de R & D, le gouvernement propose
- d'assurer un financement plus certain au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, au Conseil de recherches médicales et au Conseil de recherches en sciences humaines en accroissant leur budget de \$300 millions d'ici la fin de la décennie.
  - en outre, en accordant une contribution égale à celle du secteur privé, dollar pour dollar, à concurrence d'une hausse annuelle maximale de 6 pour cent.



À cette fin, il importe de mettre en place un climat financier qui permette de bénéficier de taux d'intérêt plus stables et moins élevés, ainsi qu'un

On ne saurait surévaluer l'importance que revêt pour le Canada le maintien d'un accès aux marchés extérieurs et l'exploitation maximale des débouchés étrangers par les entreprises canadiennes. ouvertes.

Le gouvernement s'efforce d'établir des ententes commerciales bilatérales et multilatérales plus

## Commerce extérieur

## Investir dans l'avenir

Le gouvernement prolongera d'un an, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1988, l'actuel **rabais de taxe sur les carburants** de 3 cents le litre dont bénéficiaient les **producteurs primaires**. Le ministre du Revenu national annoncera de nouvelles lignes directrices qui simplifieront le calcul du rabais.

Le ministre de l'Agriculture annoncera également des mesures visant à aider les **producteurs de tabac** à diversifier leurs cultures.

- ces mesures représentent un effort financier supplémentaire de \$65 millions, cette année, et de \$130 millions, l'an prochain, en faveur des agriculteurs canadiens.
- il instaurera un **programme de réorientation des agriculteurs** à l'intention de ceux qui doivent chercher un autre emploi.

À compter de la présente année d'imposition, le gouvernement offrira un **crédit d'impôt remboursable** au titre de la taxe de vente de \$50 par adulte et de \$25 par enfant aux familles et aux personnes dont le revenu est inférieur à \$15,000. Environ quatre millions de familles et de personnes bénéficieront de ces mesures.

Le budget propose d'accroître la **déduction pour invalidité** de \$250 à compter de cette année, afin de venir davantage en aide aux Canadiens handicapés. Cela permettra d'améliorer le soutien fourni à 185,000 Canadiens handicapés.

Le gouvernement engagera jusqu'à \$100 millions par an, au cours des trois prochaines années pour mettre sur pied des programmes de formation à l'intention des **bénéficiaires de l'aide sociale** et les aider à trouver un emploi.

Les provinces fourniront une contribution équivalente.

## Aide financière aux agriculteurs

Pour préserver la viabilité du secteur agricole, le gouvernement adopte une nouvelle politique d'aide financière à l'agriculture. Dans le cadre de cette politique:

- le gouvernement accroîtra le budget de la Société du crédit agricole au cours des deux prochaines années afin d'établir des hypothèques basées sur le prix des produits agricoles;
- il présentera des mesures législatives afin d'établir des comités d'examen de la dette agricole; et

Une proposition concrète de réforme de la fiscalité indirecte sera présentée dans un avenir prochain en vue de faire l'objet d'un débat public.

«Notre intention est de mettre en place un nouveau système qui favorisera la croissance, accroîtra l'équité et produira des recettes suffisantes pour remplacer la taxe fédérale de vente, mettre fin aux surtaxes annoncées aujourd'hui et offrir une compensation appropriée aux Canadiens à faible revenu.»

## Le renforcement des priorités

«Le gouvernement a entrepris de rétablir le sens dans certains cas, nous devons dépenser davantage pour venir en aide à ceux qui sont dans le besoin en ce moment et contribuer à jeter les fondations d'un avenir meilleur. Nous nous proposons, avec prudence et efficacité, de renforcer nos priorités fondamentales.»

## L'aide aux personnes dans le besoin

Pour venir en aide plus rapidement aux familles à revenu modeste et réduire la nécessité de recourir aux escompteurs d'impôt, le gouvernement propose d'avancer le paiement du **crédit d'impôt pour enfant**. Un paiement anticipé de \$300 par enfant sera effectué en novembre 1986 aux familles dont le revenu était inférieur ou égal à \$15,000 en 1985. Près d'un million de familles bénéficieront de cette mesure.

*l'équilibre de nos finances d'ici la fin de la décennie. Pour atteindre cet objectif, nous devons commencer à payer en totalité la facture des programmes actuels, plus une partie du fardeau des intérêts accumulés au cours des années passées.»*

Aussi le budget annonce-t-il les augmentations d'impôt suivantes:

- Une surtaxe de 3 pour cent de l'impôt fédéral sur le revenu des particuliers à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1986. L'actuelle surtaxe sur les particuliers expirera à la date prévue.
- Une surtaxe de 3 pour cent sur toutes les sociétés à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1987. La surtaxe actuelle sur les grandes sociétés expirera à la fin de 1986.
- Une hausse de la taxe fédérale de vente de 1 point à partir du 1<sup>er</sup> avril 1986.
- Une augmentation des taxes et droits d'accise sur l'alcool et le tabac de 4 et de 6 pour cent respectivement à compter de minuit le 26 février 1986.

Toutes les mesures fiscales annoncées dans le budget auront pour effet net d'accroître les recettes de \$1.5 milliard en 1986-87 et de \$2.4 milliards au cours de l'exercice suivant.

## Réforme de la taxe de vente

*«Les défauts du système actuel (de taxe de vente) sont bien connus ... Il est temps d'agir dans ce domaine, afin d'adapter notre fiscalité indirecte aux réalités contemporaines.»*

Un nouveau document d'étude, à publier d'ici la fin de l'année, proposera d'autres réductions des préférences fiscales et un nouvel abaissement des taux d'imposition.

Le budget propose également un certain nombre de changements du régime fiscal des particuliers et des sociétés afin de resserrer les règles et d'éviter une érosion de l'assiette des impôts. Les changements comprennent notamment :

- de nouvelles règles sur la fraction « à risques » des investissements dans les sociétés en commandite,
- de nouvelles dispositions sur les arrangements de paiement différé du traitement,
- des restrictions au report de l'impôt par des déductions au titre de la rémunération non versée,
- des changements de l'exemption de personnes mariées autorisée pour l'année du mariage, et
- de nouvelles exigences de déclaration des revenus sur les bons du trésor.

Le budget propose en outre d'importants changements du régime fiscal des dividendes qui simplifieront les dispositions applicables à la petite entreprise, tout en permettant de s'assurer qu'un plus grand nombre de particuliers à haut revenu paient l'impôt normal sur les dividendes reçus.

## La résorption du déficit

*« Les réductions de dépenses et l'élimination des préférences fiscales ... ne sont pas suffisantes pour régler notre problème financier ... et ... rétablir*



# L'amélioration du régime fiscal

## Impôt direct des sociétés

Le budget met en oeuvre la première phase de la restructuration du régime d'imposition des sociétés, conformément aux propositions du budget de mai 1985.

- La déduction relative aux stocks de 3 pour cent est éliminée à compter du 26 février 1986.
- Le crédit d'impôt général à l'investissement sera éliminé graduellement à partir de l'an prochain.
- Le crédit d'impôt à l'investissement de 20 pour cent sera maintenu afin de stimuler les investissements dans la région de l'Atlantique et en Gaspésie.
- Le crédit d'impôt à l'investissement au Cap-Breton demeurera de 60 pour cent et sera amélioré.
- Le crédit d'impôt spécial à l'investissement dans l'industrie manufacturière dans les régions désignées sera maintenu au-delà de sa date d'expiration à la fin de l'année, mais au taux réduit de 40 pour cent.
- Les taux d'imposition des sociétés seront ramenés sur trois ans, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1987, de 36 à 33 pour cent des bénéfices imposables.
- Le taux d'imposition des sociétés manufacturières tombera de 30 à 26 pour cent d'ici 1989.
- Le taux fédéral d'imposition des petites entreprises tombera de 15 à 13 pour cent.

Ces changements accroîtront le nombre de sociétés rentables qui payent des impôts.

ront quasiment pas au cours des deux prochaines années. Le gouvernement dépensera **moins** pour ses programmes en 1987-88 qu'en 1984-85.

D'ici la fin de la décennie, les dépenses fédérales de programmes reviendront à la même proportion de l'économie qu'au début des années 60.

## **La restructuration des prestations sociales**

Depuis novembre 1984, le gouvernement a pris plusieurs mesures pour réformer les programmes sociaux à la lumière du double critère de la responsabilité sociale et financière. Au cours des prochains mois, il continuera d'améliorer la structure d'importants programmes sociaux. D'autres initiatives seront proposées dans le prochain budget afin de réformer le système des dépenses sociales et les dispositions fiscales correspondantes. Ces mesures viseront à

- maintenir l'accès universel,
- consacrer davantage de ressources aux personnes qui en ont le plus besoin,
- améliorer les possibilités d'autonomie des particuliers, et
- réduire la valeur après impôt des avantages revenant aux Canadiens à revenu supérieur qui n'ont pas besoin d'aide.

Après les mesures prises dans le budget de mai 1985 afin de réformer les mécanismes de pension et l'aide fiscale à l'épargne-retraite, le budget propose de nouvelles initiatives qui donneront aux Canadiens retraités détenteurs d'un RER plus de souplesse dans la gestion de leurs placements et du retrait de leur épargne-retraite.

- Une autre compression appréciable des réserves pour accroissement de la charge de travail obligera les ministères à faire face à l'accroissement de la charge de travail en augmentant la productivité ou en réaffectant leurs ressources.
- Ces initiatives dégageront en 1986-87 des économies de \$850 millions, qui passeront à \$2.8 milliards en 1990-91.

Le gouvernement a demandé à **Postes Canada** d'élaborer un nouveau plan d'exploitation qui permettra d'éliminer son déficit d'exploitation d'ici la fin de l'exercice 1987-88 en accroissant la productivité et l'efficacité, tout en améliorant la fiabilité du service.

Le gouvernement a également réexaminé ses engagements financiers au titre de l'aide à l'étranger à la lumière des restrictions rigoureuses imposées aux programmes intérieurs. Aussi, la croissance du programme canadien d'aide à l'étranger est-elle réduite de \$1.5 milliard sur les cinq prochaines années. Pendant cette période, l'aide à l'étranger augmentera de 8.7 pour cent en moyenne par an et sera maintenue à 0.5 pour cent du PNB. Le gouvernement s'efforcera d'atteindre l'objectif de 0.6 pour cent du PNB d'ici le milieu des années 90. Le gouvernement réduit également le taux de croissance du **budget de la défense** de 1 pour cent par an au cours des deux prochains exercices. Cela permettra d'économiser \$285 millions. Malgré cette restriction, les dépenses consacrées à la défense continueront d'augmenter sensiblement au cours de chacune des années restantes de la décennie.

Grâce aux compressions de dépenses appliquées jusqu'ici, les dépenses non statutaires n'augmentent-

## Nouvelles restrictions des dépenses

Pour atteindre l'objectif de la stabilité financière, le gouvernement adopte de nouvelles mesures de restriction des dépenses publiques.

Il est important que les restrictions débutent par le haut. Le gouvernement demandera aux membres de la Chambre des communes et du Sénat d'accepter une **baisse de traitement de \$1,000** cette année. Cette réduction s'appliquera aussi au Premier ministre et au Cabinet. Il n'y aura en 1986 **aucune hausse annuelle ordinaire** du traitement des sous-ministres, des sous-ministres adjoints et du personnel politique équivalent.

Le gouvernement continuera ses efforts de **privatisation** des sociétés d'État qui ne répondent plus à des objectifs de la politique publique. Les Arsenaux canadiens Ltée seront vendus avant la fin de l'exercice. Plusieurs autres sociétés d'État sont mises en vente, comme Téléglobe, Canadair et l'Eldorado nucléaire.

Le gouvernement prend également trois mesures importantes pour rendre la gestion de l'administration publique plus efficiente.

- Une **réduction spéciale de \$500 millions** s'appliquera aux dépenses non statutaires de l'exercice 1986-87, ce qui représente 2 pour cent du coût de tous les programmes fédéraux non statutaires, à l'exception de la défense et de l'aide à l'étranger. Cela réduira en permanence les budgets des ministères.

- Après 1986-87, les **budgets de fonctionnement de tous les ministères** ne pourront augmenter de plus de 2 pour cent par an.

«Notre dette nationale cessera de croître plus vite que l'économie.»

«Une hausse de l'impôt contribuera à ce résultat, mais la réduction de la dette est constituée à 70 pour cent par des compressions des dépenses.

«Le plan que nous avons exposé en novembre 1984 porte fruit. Nous continuons de suivre ce plan.»

## Un bilan d'action

«Depuis novembre 1984, nous avons entrepris de refondre et de rationaliser les activités de l'État ... et mis en place une nouvelle approche disciplinée de la gestion de l'administration publique.»

«Au cours du présent exercice, nos mesures ont permis de réaliser des économies brutes de \$5.8 milliards, soit environ \$560 par ménage canadien.»

«Grâce aux réductions de dépenses, l'ensemble des dépenses de programmes ... sera limité à \$86.6 milliards, soit moins que les dépenses de l'an dernier. C'est la première diminution absolue des dépenses de programmes en plus de 20 ans.»

«Ces mesures étaient suffisantes pour réaliser notre premier objectif — arrêter la hausse de notre déficit. Cependant, malgré leur caractère sans précédent, ces mesures n'étaient pas suffisantes pour assurer une diminution constante des déficits annuels à l'avenir.»



## Du discours du budget le 26 février 1986

l'honorable Michael H. Wilson

«Je tiens à adresser la parole à cette Chambre et à la population du Canada en toute franchise.»

«Nous avons accompli ensemble des progrès remarquables au cours des 18 derniers mois. La croissance a été vigoureuse. La création d'emplois progresse à un rythme record. Le déficit est en baisse.»

«Cependant, le fardeau croissant de la dette publique continue de menacer notre avenir. Il augmente plus vite que notre capacité de paiement. Aussi doit-il absolument être maîtrisé.»

«J'annonce aujourd'hui d'autres mesures pour la mise en oeuvre du plan de renouveau économique exposé en novembre 1984, des mesures qui rétabliront la stabilité financière d'ici la fin de la décennie. Nous y parviendrons au moyen du programme de contrôle des dépenses le plus important et le plus vaste jamais entrepris par le gouvernement du Canada.»

«Le déficit sera de \$29.5 milliards l'an prochain, en baisse de 14 pour cent par rapport à cette année. Les besoins financiers tomberont à \$22.6 milliards au cours du prochain exercice, soit 22 pour cent de moins que cette année. D'ici la fin de la décennie... les besoins financiers descendront à \$11 milliards.»

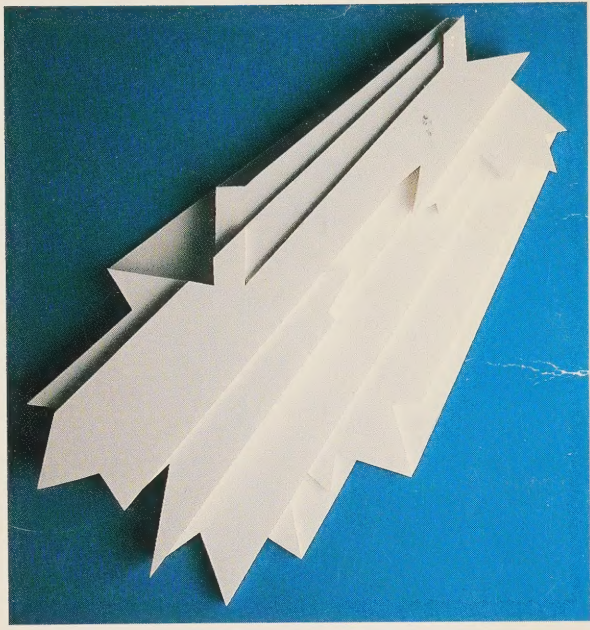




Pour assurer le renouveau économique

# Budget en bref

Février 1986



Canada